

SUBLICENČNÁ ZMLUVA
č. SNM-HM-LZ-2019/... 2.134

v súlade s ustanovením § 72 ods. 1 a § 65 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Slovenské národné múzeum – Historické múzeum v Bratislave

osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia MK SR č. MK-4541/2017-110/15225 o vydaní úplného znenia zriaďovacej listiny SNM zo dňa 10. októbra 2017 a Rozhodnutia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o zmene a doplnení zriaďovacej listiny Slovenského národného múzea číslo: MK-2493/2019-110/3868 zo dňa 14. 03. 2019

Sídlo: Vajanského nábr. 2, P. O. BOX 13, 810 06 Bratislava 16
Štatutárny zástupca: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ SNM
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mgr. Peter Barta, riaditeľ SNM - Historického múzea v Bratislave

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: PhDr. Hana Kližanová
Funkcia: kurátorka zbierok výtvarného umenia
Právna forma: Príspevková organizácia
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: IBAN SK57 8180 0000 0070 0024 3936
BIC: SPSRSKBAXXX – Štátna pokladnica - banka
DIČ: 2020603068
IČO: 00164721
Kontakty: e-mail: peter.barta@snm.sk; anna.klizanova@snm.sk
Tel. číslo: +421 2 204 83 101; +421 2 204 83 109
(ďalej aj ako „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ:

Obec Ladice

Sídlo: Obecný úrad Ladice
Ladice 219
951 77 Ladice
Slovenská republika
Právna forma: Obec (obecný úrad)
IČO: 00038440
DIČ: 2021050790
Štatutárny zástupca: Mgr. Alžbeta Patayová
Funkcia: Starostka obce
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: Mgr. Alžbeta Patayová, Starostka obce
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Alžbeta Patayová
Funkcia: Starostka obce
Bankové spojenie: 07412999/5200
Číslo účtu v tvare IBAN: SK48 5200 0000 0000 0741 2999
Kontakty: e-mail: starosta@ladice.sk
Tel. č.: 037 / 6317 150
(ďalej len „nadobúdateľ“)

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Táto zmluva upravuje podmienky udelenia súhlasu poskytovateľa sublicencie nadobúdateľovi na použitie diela, ktorým je fotografické dielo, zachytávajúce zbierkový predmet v správe poskytovateľa (ďalej len „fotografické dielo“) v rozsahu udelenej licencie, ktorá bola udelená poskytovateľovi sublicencie autorom fotografického diela, Martinom Dekom (ďalej ako „autor fotografického diela“) v zmysle Zmluvy o vytvorení autorského diela a licenčnej zmluvy č. SNM-HM-ZOD-2016/1601 zo dňa 14.06.2016 a súhlasu autora fotografického diela zo dňa 29.07.2019.
3. Poskytovateľ vyhlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby nadobúdateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne vyhlasuje, že túto zmluvu je oprávnený uzatvoriť.

I.

Predmet a účel zmluvy

1. Poskytovateľ sublicencie sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť odplatný nevýhradný súhlas nadobúdateľovi na použitie fotografického diela zachytávajúceho zbierkový predmet v správe poskytovateľa - *Obráz závesný - Bitka pri Vozokanoch, olej na plátne, autor: Filip Wouwerman, Ev. č., UH 10030*, v počte jeden (1) kus, zo zbierkového fondu SNM – Historického múzea v Bratislave, bližšie špecifikovaného v prílohe č. 1 (Zoznam ZP SNM - HM), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, za účelom použitia fotografického diela a vizuálu zbierkového predmetu v edukačno - informačnej publikácii nekomerčného charakteru s názvom *Tajomstvo historického pamätníka v Ladiciach* (ďalej „publikácia“).
 - 1.1 **Bližšia špecifikácia publikácie:**
 - Názov publikácie: *Tajomstvo historického pamätníka v Ladiciach*,
 - Vydavateľ: *Obec Ladice*,
 - Autor publikácie: *prof. Ing. Imrich Točka, CSc.*,
 - Náklad vydania: *1 000 kusov*,
 - Rok vydania: *2019*
 - ISBN: *978-80-570-1007-4*.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že fotografické dielo použije len dohodnutým spôsobom a za účelom v zmysle bodu 1 tohto Článku zmluvy.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že zdroj informácií bude za účelom naplnenia predmetu tejto zmluvy uvedený a riadne vyznačený v duchu etických princípov citovania.
4. Súhlas na použitie fotografického diela zbierkového predmetu uvedeného v Prílohe č. 1 (Zoznam ZP SNM-HM) tejto zmluvy sa udeľuje výlučne na účel uvedený v bode 1 tohto Článku zmluvy.
5. Nadobúdateľ vyhlasuje, že použitie fotografického diela v zmysle bodu 1 tohto Článku zmluvy nebude odporovať dobrým mravom, nebude zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných osôb, nebude v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a nebude v rozpore so záujmami poskytovateľa.
6. Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytovateľovi uhradiť za udelenie sublicencie odmenu podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

II.

Spôsob použitia fotografického diela na základe udelenej sublicencie

1. Poskytovateľ sublicencie odplatne udeľuje nadobúdateľovi nevýhradný súhlas na použitie fotografického diela zachytávajúceho zbierkový predmet - *Obráz závesný - Bitka pri Vozokanoch, olej na plátne, autor: Filip Wouwerman, Ev. č., UH 10030*, v počte jeden (1) kus, zo zbierkového fondu SNM – Historického múzea v Bratislave - bližšie špecifikovaného v Prílohe č. 1 (Zoznam ZP SNM-HM), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, vyhotovením rozmnoženín fotografického diela, verejným rozširovaním rozmnoženín, sprístupnením rozmnoženín verejnosti, vydaním a to za účelom vydania v publikácii v zmysle bodu 1 Článku I. tejto zmluvy.

2. Nadobúdateľ je povinný pri použití fotografického diela uviesť pôvod zbierkového predmetu :„ Zo zbierkového fondu Slovenského národného múzea - Historického múzea v Bratislave“ a meno a priezvisko autora fotografického diela.
3. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi sublicenciu podľa bodu 1 tohto Článku zmluvy bez územného obmedzenia na čas trvania majetkových práv autora fotografického diela k fotografickému dielu v zmysle Autorského zákona.
4. Poskytovateľ neudeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe.
5. Nadobúdateľ nie je oprávnený sublicenciu upravenú v tejto zmluve postúpiť tretej osobe.

III.

Osobitné ustanovenia

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje bezodplatne dodať poskytovateľovi 1 kus výtlačku publikácie v termíne do 10 kalendárnych dní od jeho vydania.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje digitálnu rozmnoženinu fotografického diela nadobúdateľovi poskytnúť do 10 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy elektronickou formou na adresu: gariosca@gmail.com
3. Nadobúdateľ zodpovedá za škodu, ktorá vznikne poskytovateľovi sublicencie v súvislosti s prípadným porušením autorských práv autora fotografického diela a zaväzuje sa, že bude znášať akékoľvek plnenia, ktoré si voči poskytovateľovi sublicencie uplatní autor fotografického diela v súvislosti s porušením jeho autorských práv, ak toto porušenie autorských práv spôsobí svojim konaním alebo opomenutím nadobúdateľ sublicencie v dôsledku jeho konania v rozpore s povinnosťami alebo podmienkami, ktoré pre neho vyplývajú z tejto zmluvy, a to do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na plnenie.

IV.

Odmena za sublicenciu a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi sublicenciu za odmenu.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytovateľovi zaplatiť, za použitie fotografického diela sumu **-15,00 €** slovom **pätnásť EUR** bankovým prevodom na účet uvedený v špecifikácii poskytovateľa.
3. Odmena je určená dohodou v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
4. Odmena za poskytnutie sublicencie je splatná do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a zahŕňa všetky náklady poskytovateľa vynaložené v súvislosti s plnením v zmysle tejto zmluvy.

V.

Zmluvná pokuta

1. V prípade, ak nadobúdateľ poruší zmluvné podmienky tejto zmluvy, týkajúce sa použitia fotografického diela a/alebo bude použité spôsobom neupraveným touto zmluvou, je poskytovateľ oprávnený od nadobúdateľa požadovať zmluvnú pokutu vo výške **100,00 € (slovom jednasto EUR)** za každé jedno porušenie tejto zmluvy.
2. V prípade, že sa nadobúdateľ dostane do omeškania so zaplatením odmeny alebo jej časti podľa Článku IV. tejto zmluvy, má poskytovateľ voči nadobúdateľovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,5 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania až do úplného zaplatenia odmeny.
3. V prípade uplatnenia je nadobúdateľ zmluvnú pokutu v zmysle tejto zmluvy uhradiť.
4. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška zmluvných pokút je primeraná, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, bola dohodnutá s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností a možno ich ukladať aj kumulovane.
6. Zmluvné pokuty sa nadobúdateľ zaväzuje zaplatiť do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie.

VI. Ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu určitú a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do uplynutia trvania sublicencie podľa bodu 3 Článku II zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne a doručované ako doporučená zásielka na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia poskytovateľa z dôvodu porušenia tejto zmluvy nadobúdateľom, nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu spôsobenej škody a zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučene na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Dodatky tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme a nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
4. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých poskytovateľ dostane 3 a nadobúdateľ dostane 2 vyhotovenia.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
7. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších zákonov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
8. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.

9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa riadne oboznámili obsahom tejto zmluvy, že táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.
11. Príloha č. 1, Zoznam zbierkových predmetov tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

V Bratislave, 15. AUG. 2019

Za poskytovateľa:

V Ladiciach, 13. 8. 2019

Za nadobúdateľa:



Mgr. Peter Barta
riaditeľ
Slovenské národné múzeum -
Historické múzeum v Bratislave

Mgr. Alžbeta Galayová
starostka obce
Obec Ladice

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM
HISTORICKÉ MUZEUM
Bratislavský hrad
P. O. BOX 13
810 06 Bratislava 16
-5-

Zoznam

zbierkových predmetov SNM – HM k Licenčnej zmluve reg. č. SNM: SNM-HM-LZ-2019/...

Por. číslo	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	Názov (meno a priezvisko autora, ak ide o dielo výtvarného umenia)
1.	1968/00264	UH 10030,	Obraz závesný - Bitka pri Vozokanoch, olej na plátne, autor: Filip Wouwerman, R – 174 x 116 cm, Dat.: 1. polovica 17. storočia